

**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

**1.1 Идентификатор продукта**

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока (микрогранулы)**

**UFI:** DW10-90XW-H000-DFHG

**1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

**Применение вещества / препарата** Чистящее / моющее средство

**1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

**Производитель / Поставщик: -**

**Поставщик:**

Jura Elektroapparate AG  
CH-4626 Niederbuchsiten  
Tel.: +41 (0)62 389 81 81

Jura Elektogeräte Vertriebs-GmbH  
D-90268 Nürnberg  
Tel.: +49 (0)911 25 25 0

**Производитель:**

Oxytabs GmbH  
- Member of the Medea Group -  
Suhmsberg 40  
D-24768 Rendsburg

**Отдел, предоставляющий информацию:**

Tel.: +49 4331 69620 0  
Fax: +49 4331 69620 22  
E-Mail: info@medeagroup.de

**1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Giftnotruf der Charité - Universitätsmedizin Berlin  
D-13437 Berlin  
Tel: +49 30 30686 700  
Vergiftungsinformationszentrale Wien  
A-1010 Wien  
Tel.: +43 1 406 43 43  
Tox Info Suisse  
CH-8032 Zürich  
Tel.: +41 44 2515151; national: 145

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

**2.1 Классификация вещества или смеси**

**Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Eye Irrit. 2 H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**2.2 Элементы маркировки**

**Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока  
(микрогранулы)**

(Продолжение страницы 1)

**Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS07

**Сигнальное слово** Осторожно

**Предупреждения об опасности**

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**Меры предосторожности**

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P102 Хранить в недоступном для детей месте.

P264 После работы тщательно вымыть руки.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

**2.3 Другие опасные факторы**

**Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**

**3.2 Химическая характеристика: Смеси**

**Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

**Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 77-92-9 EINECS: 201-069-1 Reg.nr.: 01-2119457026-42	citric acid ----- Eye Irrit. 2, H319	>20-≤30%
CAS: 497-19-8 EINECS: 207-838-8 Reg.nr.: 01-2119485498-19	Натрий карбонат ----- Eye Irrit. 2, H319	>20-≤30%
CAS: 15630-89-4 EINECS: 239-707-6 Reg.nr.: 01-2119457268-30	sodium percarbonate ----- Ox. Sol. 2, H272; Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	>2,5-<7,5%
CAS: 151-21-3 EINECS: 205-788-1 Reg.nr.: 01-2119489461-32	sodium dodecyl sulphate ----- Flam. Sol. 2, H228; Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	<2,5%
CAS: 68439-49-6	alcohols, C16-18, ethoxylated ----- Eye Irrit. 2, H319	<2,5%

**Неопасные ингредиенты**

CAS: 6132-04-3 EINECS: 200-675-3 Reg.nr.: 01-2119457027-40	sodium citrate	>20-≤30%
CAS: 7757-82-6 EINECS: 231-820-9 Reg.nr.: 01-2119519226-43-xxxx	sodium sulphate	>5-≤15%

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока  
(микрогранулы)**

(Продолжение страницы 2)

CAS: 557-04-0 EINECS: 209-150-3	magnesium stearate	<2,5%
CAS: 10543-57-4 EINECS: 234-123-8 Reg.nr.: 01-2119453617-33-0000	Tetraacetyldiamin (TAED)	<2,5%

**Положение (ЕС) № 648/2004 о мощных средствах / Указание состава на этикетке**

oxygen-based bleaching agents 5-15 %

anionic surfactants <5 %

non-ionic surfactants <5 %

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

**4.1 Описание мер первой медицинской помощи**

**Общие указания:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

**После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха.

**После контакта с кожей:** Немедленно промыть водой.

**После контакта с глазами:**

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

**После проглатывания:**

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

Не вызывать рвоту.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

**4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

**5.1 Средства пожаротушения**

**Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

**5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**5.3 Рекомендации для пожарных**

**Защитное оснащение:** Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

**6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**

Избегать контакта с глазами и с кожей.

(Продолжение на странице 4)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока (микрогранулы)**

(Продолжение страницы 3)

**6.2 Меры по защите окружающей среды:**

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

**6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**

Собрать механическим образом.

Смыть остатки вещества водой.

**6.4 Ссылки на другие разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

**7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**

При надлежащем применении нет необходимости в каких-либо специальных мерах предосторожности.

**7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости****Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:** Хранить только в оригинальной таре.**Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.**Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Защищать от влажности воздуха и от воды.

Защищать от жары и от прямых солнечных лучей.

**7.3 Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

**Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

**8.1 Параметры контроля****Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:****7757-82-6 sodium sulphate**PDK | ПДК с.с.: 10 мг/м<sup>3</sup>  
а;**15630-89-4 sodium percarbonate**PDK | ПДК с.с.: 2 мг/м<sup>3</sup>  
а;**Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала****Средства индивидуальной защиты:****Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

(Продолжение на странице 5)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока  
(микрогранулы)**

(Продолжение страницы 4)

**Защита органов дыхания:** Не требуется.

**Защита рук:** Защитные перчатки (рукавицы).

**Материал перчаток / рукавиц**

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,11$  мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

**Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Защита глаз:** При работе с раствором пользоваться защитными очками, плотно прилегающими к лицу.

**Защита тела:** Рабочая защитная одежда

### РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

#### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

##### Общая информация

**Внешний вид:**

**Форма:**

Таблетки

**Цвет:**

Белое

**Запах:**

Характерно

**Порог запаха:**

Не определено.

**Значение pH:**

Неприменимо.

##### Изменение состояния

**Точка плавления / интервал температур**

**плавления:**

Не определено.

**Точка кипения / интервал температур кипения:**

Не определено.

**Температурная точка вспышки:**

Неприменимо.

**Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):**

Не определено.

**Температура воспламенения:**

Не определено.

**Температура распада:**

Не определено.

**Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

**Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным.

**Границы взрываемости:**

**Нижняя:**

Не определено.

**Верхняя:**

Не определено.

**Давление пара:**

Неприменимо.

**Плотность:**

Не определено.

**Относительная плотность**

Не определено.

**Плотность пара**

Неприменимо.

**Скорость испарения**

Неприменимо.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с ГОСТ 30333-2007**

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока  
(микрогранулы)**

(Продолжение страницы 5)

**Растворимость в / Смешиваемость с  
водой:**

Легко растворимо.

**Коэффициент распределения (n-октанол /  
вода):**

Не определено.

**Вязкость:**

**Динамическая:**

Неприменимо.

**Кинематическая:**

Неприменимо.

**9.2 Другая информация**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**10.1 Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10.2 Химическая стабильность**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**Термический распад / условия, которых следует избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**10.3 Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

**10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10.5 Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10.6 Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

**11.1 Информация по токсикологическому воздействию**

**Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

**ATE (Оценка острой токсичности (ООТ))**

Орально (через рот)	LD50	>11.318-17.136 мг/кг (rat)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	>208 мг/л (rat)

**77-92-9 citric acid**

Орально (через рот)	LD50	5.400 мг/кг (mouse)
Дермально (через кожу)	LD50	>2.000 мг/кг (rat)

**497-19-8 Натрий карбонат**

Орально (через рот)	LD50	2.800 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>2.000 мг/кг (rabbit)

**15630-89-4 sodium percarbonate**

Орально (через рот)	LD50	1.034 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	>2.000 мг/кг (rat)

**151-21-3 sodium dodecyl sulphate**

Орально (через рот)	LD50	>500-2.000 мг/кг (rat) (OECD 401)
Дермально (через кожу)	LD50	>2.000 мг/кг (rabbit)

**68439-49-6 alcohols, C16-18, ethoxylated**

Орально (через рот)	LD50	>5.000 мг/кг (rat)
---------------------	------	--------------------

(Продолжение на странице 7)

## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока  
(микрогранулы)**

(Продолжение страницы 6)

**Первичное раздражающее воздействие:**

**на кожу:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**на глаза:**

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Информация по следующим группам потенциальных воздействий:**

**Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**

**Мутагенность зародышевых клеток**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Репродуктивная токсичность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Опасность при вдыхании** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

**12.1 Токсичность**

**Акватоксичность:**

Data of the ingredients:

<b>77-92-9 citric acid</b>	
LC50/48ч. (статически)	440 мг/л (Leuciscus idus)
LC50/24ч. (статически)	1.535 мг/л (Daphnia magna)
<b>15630-89-4 sodium percarbonate</b>	
LC50/96ч.	70,7 мг/л (Pimephales promelas)
EC50/48ч.	4,9 мг/л (Daphnia pulex)
<b>151-21-3 sodium dodecyl sulphate</b>	
LC50/96ч.	>10-100 мг/л (Pimephales promelas)
EC50/48ч.	>1-10 мг/л (Ceriodaphnia dubia)
<b>68439-49-6 alcohols, C16-18, ethoxylated</b>	
LC50/96ч.	>1-<10 мг/л (Leuciscus idus)
EC50/48ч.	>1-<10 мг/л (Daphnia magna)

**12.2 Стойкость и склонность к деградации**

Содержащиеся поверхностно-активные вещества легко поддаются биологическому разложению.

**12.3 Биоаккумулятивный потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**12.4 Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**Дополнительные экологические указания:**

**Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

**12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

**РВТ:** Неприменимо.

**vPvB:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 8)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока (микрогранулы)**

(Продолжение страницы 7)

**12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1 Методы обработки отходов

**Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

**Неочищенные упаковки:**

**Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.

**Рекомендуемые чистящие средства:** Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

**14.1 Номер UN**

ADR, ADN, IMDG, IATA

отпадает

**14.2 Собственное транспортное наименование ООН**

ADR, ADN, IMDG, IATA

отпадает

**14.3 классов опасности транспорта**

ADR, ADN, IMDG, IATA

Класс

отпадает

**14.4 Группа упаковки**

ADR, IMDG, IATA

отпадает

**14.5 Экологические риски:**

**Загрязнитель морской среды:**

Нет

**14.6 Особые меры предосторожности для пользователей**

Неприменимо.

**14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)**

Неприменимо.

**UN "Model Regulation":**

отпадает

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

**15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

**Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Элементы маркировки в соответствии с СГС

(Продолжение на странице 9)



## Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2007

Дата печати: 18.11.2020

номер версии: 1

Дата редактирования: 17.11.2020

**Торговое наименование: Средство для очистки системы приготовления молока  
(микрогранулы)**

(Продолжение страницы 8)

**Национальные предписания:**

Продукт подлежит обязательной маркировке в соответствии с Директивой по опасным веществам в её последней (актуальной) редакции.

**15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**Соответствующие данные**

H228 Воспламеняющееся твердое вещество.

H272 Может усилить горение; окислитель.

H302 Вредно при проглатывании.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

**Отдел, выдающий паспорт данных:** Department R&D**Контактная информация:** Dr. Nico Kotzur**Создан:** SKÜ**Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Sol. 2: Flammable solids – Category 2

Ox. Sol. 2: Oxidizing solids – Category 2

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2